



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 31. august 2004 (01.09)
(OR. en)**

11972/04

**COPEN 98
EJN 55
EUROJUST 72**

NOTE

fra: Tõnu PIHELGAS, juridisk attaché ved Estlands Faste Repræsentation ved EU
modtaget den: 30. august 2004
til: Hans G. NILSSON, kontorchef i GD H III, Generalsekretariatet for Rådet

Vedr.: Rådets rammeafgørelse om den europæiske arrestordre og om procedurerne for
overgivelse mellem medlemsstaterne
– Meddelelse fra Estland

I henhold til artikel 34, stk. 2, i rammeafgørelsen om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne har Estlands Faste Repræsentation ved Den Europæiske Union over for Generalsekretariatet for Rådet bekræftet, at den estiske lov om gennemførelse af rammeafgørelsen om den europæiske arrestordre trådte i kraft den 1. juli 2004.

Endvidere sender Estland følgende meddelelser og erklæringer i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, artikel 7, artikel 8, stk. 2, artikel 25, stk. 2 og artikel 27, stk. 1.

Rammeafgørelsens artikel 6, stk. 3

Udstedende judicielle myndighed

- A. En europæisk arrestordre med henblik på retsforfølgning udstedes af anklagemyndigheden.
- B. En europæisk arrestordre med henblik på fuldbyrdelse af en frihedsstraf eller anden frihedsberøvende foranstaltning udstedes af Justitsministeriet.

Fuldbyrdende judicial myndighed

I Estland er de fuldbyrdende judicielle myndigheder byretten i Tallinn og underretten i Tartu.

Alle indgående europæiske arrestordrer sendes til Justitsministeriet inden for tre hverdage efter modtagelse af oplysninger om, at den pågældende er foreløbigt anholdt i Estland

Ministry of Justice

Tõnismägi 5a

15191 Tallinn

ESTONIA

Tel: +372 620 81 90/00

Fax: +372 62+ 81 09

e-mail: central.authority@just.ee

I hastetilfælde kan man uden for kontortid kontakte det centrale estiske kriminalpoliti (det nationale Interpol-centralbureau).

Tööstuse 52
10416 Tallinn
ESTONIA

Tel + 372 612 38 10

Fax: + 372 612 38 12

e-mail: interpol@kkp.pol.ee

Rammeafgørelsens artikel 7, stk. 1

Justitsministeriet er den centrale myndighed, der står for den administrative videresendelse og modtagelse af europæiske arrestordre samt tager sig af al anden officiel korrespondance vedrørende disse og bistand til de kompetente judicielle myndigheder.

Rammeafgørelsens artikel 8, stk. 2

Estland accepterer en europæisk arrestordre på estisk eller engelsk eller oversat til et af disse to sprog.

Rammeafgørelsens artikel 25, stk. 2

Anmodninger om transit og de nødvendige dokumenter samt enhver anden officiel korrespondance om transitanmodninger skal stiles til Justitsministeriet.

Rammeafgørelsens artikel 27, stk. 1

Estland erklærer, at i forbindelserne med andre medlemsstater, der har fremsat samme erklæring, formodes samtykke at være givet til retsforfølgning, idømmelse af straf eller tilbageholdelse med henblik på fuldbyrdelse af en straffedom eller en anden frihedsberøvende foranstaltning for andre inden overgivelsen begåede lovovertrædelser end den, for hvilken den pågældende er overgivet.
